

Poste Italiane S.p.A.
Spedizione in abbonamento postale
DCB / Gorizia Aut. N° DC / DCI / GO 0312 / MS
del 23/11/2000

RIVISTA
DI CULTURA
E INFORMAZIONE

BANCA DI CREDITO
COOPERATIVO DI
STARANZANO

3

A PAGINA 16 IL COUPON
PER L'INGRESSO SCONTATO
AL CASTELLO DI DUINO





Legami locali.

VELE SPIEGATE

Rivista di cultura e informazione
n. 3 – LUGLIO 2008

Pubblicazione della Banca di Credito Cooperativo di Staranzano –
Società cooperativa.

Piazza della Repubblica, 9 - 34079 STARANZANO
Tel. 0481 716111
Fax 0481 483009

Autorizzazione del Tribunale di Gorizia n. 306 del 21.11.2000

Direttore responsabile:
Graziano Benedetti

Comitato di redazione:
**Patrizia Cappelletto, Livio Comisso, Fabio Favretto,
Michela Pitton, Enrico Zoratto**

Segreteria di redazione:
Servizio Segreteria Generale della BCC di Staranzano
Piazza della Repubblica, 9 - 34079 STARANZANO

Grafica ed impaginazione:
Media Com
Via A. Boito, 74
34074 MONFALCONE
info@studiomedia.biz

Stampa:
Poligrafiche San Marco
CORMONS

Copertina:
foto di Media Com

TIRATURA DI QUESTO NUMERO:
3.000 copie

Previa autorizzazione della Segreteria di redazione, è consentita la riproduzione di testi e immagini della presente pubblicazione citando sempre la fonte.

Facendo richiesta alla Segreteria di redazione è possibile ricevere il notiziario via posta.

In questo caso, in conformità della legge 675/96, l'indirizzo ed i dati personali forniti verranno inseriti nell'archivio informatico della redazione garantendo la massima riservatezza ed utilizzandoli unicamente per l'invio del giornale.

Ai sensi dell'articolo 13 della citata legge 675/96, i dati potranno essere cancellati dietro semplice richiesta da inviare alla Segreteria di redazione.

SOMMARIO

- 2** Limpido come un bicchier d'acqua
- 4** La Mutua per i giovani
- 5** La Banca per le associazioni
- 6** La barbatella fa il vino buono
- 7** La cooperazione nelle banche - 2
- 8** Consegna delle Borse di studio: una cerimonia da Nobel
- 10** Arte in filiale
- 11** Il parco di San Giovanni a Trieste
- 12** Collegio del Mondo Unito: il mondo a Duino
- 13** Prodotti e news della Banca
- 15** "Adriatica": i velisti per caso nel nostro territorio
- 16** Castello di Duino: la casa della "Dama bianca"
- 17** La filiale di San Giovanni a Trieste

IN ALLEGATO A QUESTO NUMERO QUATTRO PAGINE SPECIALI DEDICATE
ALL'ASSEMBLEA DEI SOCI 2008 SVOLTASI L'11 MAGGIO 2008

Apriamo il numero 3 della rivista con un doveroso omaggio all'acqua, risorsa fondamentale per la vita di tutti e protagonista del bilancio 2007 della BCC di Staranzano presentato ai Soci nell'Assemblea ordinaria di maggio. Per farlo abbiamo voluto dare giusto spazio all'ente che più di altri è stato ed è alla base dell'assetto del territorio tra Isonzo e Timavo: il Consorzio di bonifica della Pianura Isontina. Fra l'altro abbiamo voluto anche dedicargli la copertina con un particolare della prestigiosa sede sociale di Ronchi dei Legionari, magistralmente restaurata dall'arch. Luisa Movio. L'Assemblea dei Soci – momento importante nella vita della Banca – è stata anche ripresa in uno "speciale" di quattro pagine allegato al presente numero.

Dopo lo spazio dedicato alla Mutua di Staranzano, ci soffermiamo sul mondo associativo, sempre supportato dall'Istituto. Continuiamo a parlare della cooperazione bancaria, delle Borse di Studio a Soci e figli di Soci, dei nuovi prodotti della Banca e del Collegio del Mondo Unito. Ricordiamo poi la presenza in loco di "Adriatica", la barca di Patrizio Roversi e Syusy Blady di Velisti per caso.

In questo numero la pagina con il coupon riguarda il Castello di Duino con le sue sale, il parco, la grotta.

Parliamo anche della nuova filiale Trieste San Giovanni, quinto punto vendita della Banca nel capoluogo regionale, dando poi spazio al comprensorio di San Giovanni.

Graziano Benedetti
Direttore Responsabile

Siamo da anni convinti che non possa esistere uno sviluppo durevole che non sia sostenibile, ovvero attento alle implicazioni di carattere non solo economico, ma sociale ed ambientale.

È in conseguenza a queste riflessioni, che ci siamo fatti promotori di un'azione di sensibilizzazione cercando di stimolare in tutti l'attenzione verso i problemi ambientali ed ecologici, "così da consegnare ai nostri figli ed ai figli dei nostri figli, il più possibile integro, un mondo che non ci appartiene, ma che ci è stato concesso temporaneamente in prestito".

Il nostro piccolo, ma convinto apporto, ad una causa così importante si è concretizzato in alcune significative iniziative: dall'installazione di pannelli fotovoltaici presso la nostra sede di Staranzano, ad ospitare un premio Nobel per la Pace alla premiazione 2008 dei Soci e figli di Soci meritevoli. Ma è nel Bilancio sociale della Banca, che il messaggio trova la sua migliore realizzazione:

da tempo infatti viene riservata una parte della pubblicazione a modelli di sviluppo nuovi ed alternativi.

Quest'anno è stato riservato ampio spazio al tema dell'acqua. Riflettendo, ci sono sembrati molti i punti in comune di questa risorsa vitale con la nostra realtà ed il nostro modo di intendere l'attività creditizia: così come l'acqua è un bene indispensabile per la vita delle persone e del territorio, il sistema bancario deve essere in grado di dare non soltanto linfa ed impulso al tessuto economico, ma anche sostegno alle iniziative che contribuiscono al benessere delle famiglie.

In secondo luogo, il nostro è un territorio dove l'acqua è protagonista, a partire dai fiumi che lo attraversano e lo racchiudono, l'Isonzo ed il Timavo, fino ad arrivare al mare, che così tanto fa da sfondo alla crescita locale. E noi, con il nostro intervento, abbiamo l'ambizione di riuscire ad rappresentare per la nostra terra un riferimento altrettanto importante.

Infine, ci piace ispirarci all'acqua per sostenere in modo trasparente le iniziative culturali, ricreative, sportive, sanitarie e dare conto del nostro operato in modo limpido, con questa pubblicazione, che è anche una rivisitazione storica per parole ed immagini di Renato Duca, Renato Cosma ed Alfio Scarpa, attenti e profondi conoscitori delle nostre terre.

In considerazione di quanto sopra, abbiamo pensato di farla pervenire anche ai Soci non presenti all'Assemblea, ritenendola un'attestazione del nostro impegno non soltanto a tutela dell'ambiente, ma anche a salvaguardia e sostegno della cultura, delle tradizioni e della memoria delle nostre contrade.



Carlo Antonio Feruglio
Presidente BCC di Staranzano

LIMPIDO COME UN BICCHIER D'ACQUA



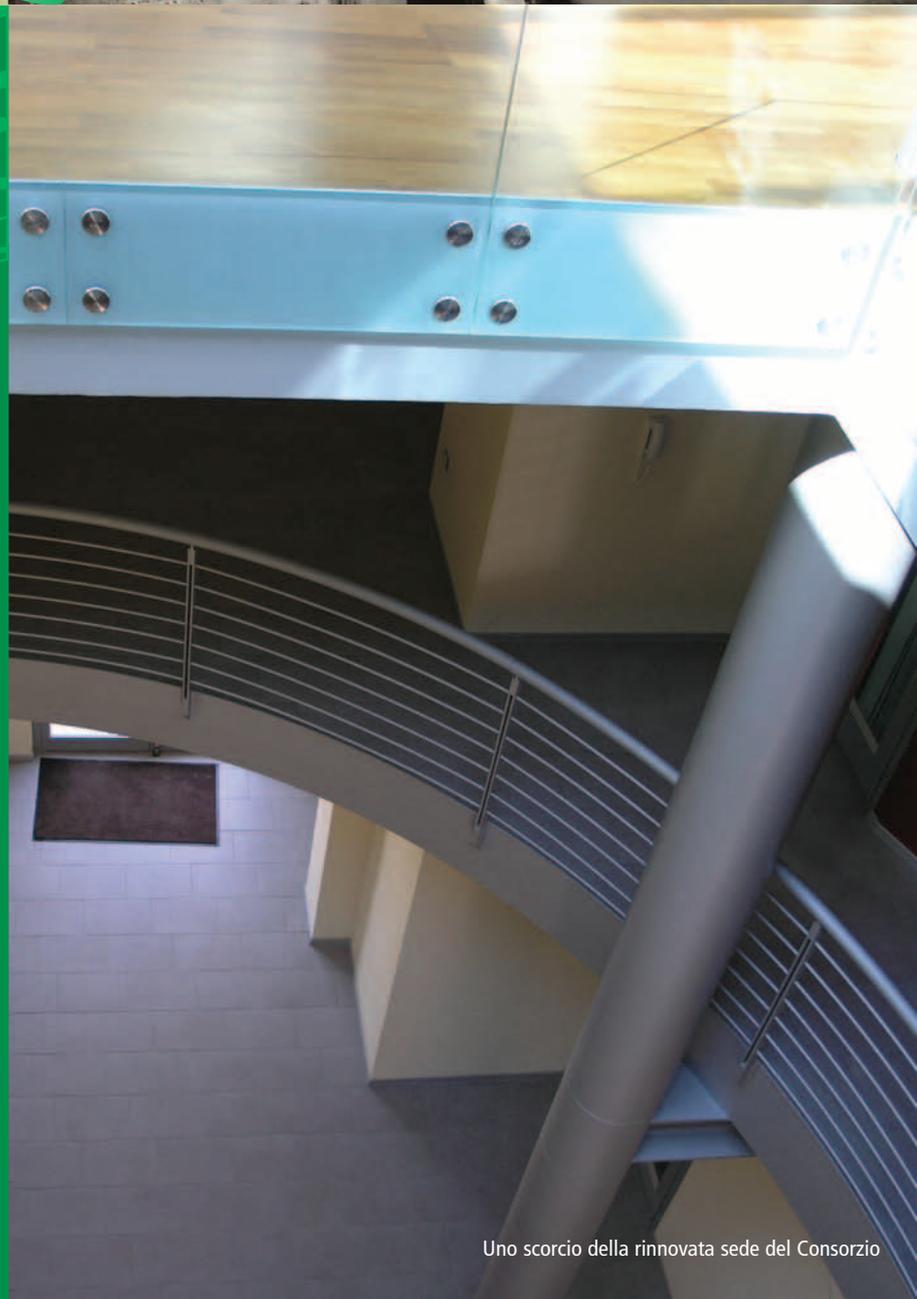
L'acqua è la protagonista principale delle terre tra l'Isonzo e il Timavo, quella che ha plasmato la piana dal Carso al mare. Ed il fiume Isonzo è stato senz'altro il più importante "regista" nelle molteplici "migrazioni" del suo letto.

Anche se è superfluo dire che senz'acqua non esisterebbe la vita, l'acqua potabile è un patrimonio da non sprecare (anche in Bisiacaria dove il prezioso liquido sgorga dal sottosuolo in ogni angolo).

È quindi giusto sottolineare la delicatezza dell'acqua, quando le falde da cui attingono i nostri acquedotti corrono sempre più spesso il rischio di essere inquinate da fertilizzanti, antiparassitari e reflui industriali. Negli ultimi 40 anni, in tutto il mondo è andata distrutta oltre la metà dei corsi d'acqua naturali. Ciò ha avuto conseguenze drammatiche: inondazioni, siccità, estinzione delle specie. Entro il 2025 due terzi della popolazione mondiale, soprattutto nei paesi più poveri, dovrà far fronte alla penuria d'acqua e i conflitti per questa risorsa si inaspriranno sempre più.

Per scongiurare la pesante situazione, tutti possono fare qualcosa. Anche solo parlandone.

Per saperne di più: www.acquabenecomune.org - www.wwf.it



UN BILANCIO FRESCO DI RISORGIVA

La brochure illustrativa del “**Bilancio Sociale e di Missione 2007**” della Banca – allegata al volume che racchiude le cifre dell’intero andamento annuale - è dedicata alla risorsa più preziosa per ognuno di noi: l’acqua. Accanto alle informazioni che rendicontano le **cifre del bilancio**, sono riportate le parole e le immagini di Renato Duca, Renato Cosma e Alfio Scarpa, attenti e profondi conoscitori del territorio compreso tra i fiumi Timavo ed Isonzo.



IL CONSORZIO DI BONIFICA DELLA PIANURA ISONTINA

È uno degli enti storici del territorio tra i fiumi Isonzo e Timavo, una struttura che ha avuto notevole importanza per l’assetto attuale del territorio, in quanto artefice delle grandi bonifiche che hanno interessato la zona. Per sottolineare il peso di questo ente per le terre della Bisiacaria basta citare i toponimi locali (specchio della tradizione popolare) di cui riportiamo qualcuno: il **canale Valentinis** che scorre a Monfalcone a fianco della strada statale n. 14 per Trieste, dal porticciolo Nazario Sauro alla roggia Ròsega e quindi al mare (oggi Portorosega) non è nient’altro che un canale di bonifica che prende il nome dal **conte Eugenio Valentinis**, benemerito podestà di Monfalcone. Il **Brancolo**, canale di bonifica a sud di Monfalcone (verso Marina Julia), andato ad unire corsi di risorgiva. O il **canale Dottori**, canale principale di irrigazione che prende le acque dell’Isonzo a Sagrado e passa da Monfalcone (a fianco della statale n. 14 per Trieste) e, dopo i giardini di viale O. Cosulich, sfocia nel porticciolo Nazario Sauro. Il nome di questo canale è in ricordo del nobile **Antonio de Dottori**, primo presidente del Consorzio di bonifica “Acque dell’Agro Monfalconese”.

Per saperne di più:

Consorzio di Bonifica Pianura Isontina

Sede legale: via Brigata Sassari, 45 – GORIZIA

Sede operativa: via Roma, 58 – RONCHI DEI LEGIONARI

Tel. 0481.777032



Il recente libro “**Impronte d’acqua**” a cura di Chiara Agliarolo e con la collaborazione del Consorzio Culturale del Monfalconese





LA MUTUA PER I GIOVANI

Per conoscere meglio la Mutua di Assistenza del Credito Cooperativo di Staranzano, in questo numero pubblichiamo le iniziative predisposte a favore dei giovani (fino a 30 anni) e delle giovani coppie. Ce le illustra Luciano Moratti, presidente della MACC di Staranzano.

www.mutuastar.com



INIZIATIVE A FAVORE DEI GIOVANI SOCI FINO A 30 ANNI (quota associativa annua Euro 10).

- N° 10 ingressi nella piscina di Grado Euro 45 anziché Euro 85 (Euro 40 di risparmio)
- N° 5 ingressi alla sauna di Grado Euro 30 anziché Euro 55 (Euro 25 di risparmio)
- N° 10 proiezioni al Kinemax di Monfalcone Euro 40 anziché Euro 70 (Euro 30 di risparmio) (Biglietti ed abbonamenti si devono ritirare personalmente presso la Mutua)
- Agevolazioni con il teatro Comunale di Monfalcone.
- Acquisto materiale per computer, Internet, palestre, protezioni per l'uso della moto (caschi, tute, guanti ecc.).
- Partecipazione a: corsi di ballo, musica, scuola guida, scuola per patente nautica, viaggi vacanza ecc.

Queste agevolazioni, riservate alla categoria Giovani (estese alla famiglia formata da giovani coppie entrambi Soci della Mutua da almeno 6 mesi per il sussidio della nascita di un figlio), si sommano alle iniziative sanitarie con rimborso rientranti nelle Convenzioni come illustrato nel "Notiziario Mutua Salute". Sono anche previste particolari agevolazioni per visite private, per centri ottici e per odontoiatri.

Contributi per

- Nascita di un figlio
EURO 100 PER OGNI FIGLIO
- Iscrizione 1° anno alla scuola "prima infanzia"
EURO 50 PER OGNI FIGLIO
- Iscrizione 1° anno all'asilo nido
EURO 50 PER OGNI FIGLIO
- Iscrizione 1° anno alle scuole elementari
EURO 50 PER OGNI FIGLIO
- Iscrizione 1° anno alle scuole medie
EURO 50 PER OGNI FIGLIO
- Iscrizione alla prima superiore
EURO 50 PER OGNI FIGLIO

Inoltre i genitori possono ottenere rimborsi delle spese dentarie per i figli, fino al 10° anno di età, pari al 20% della fattura pagata presso uno studio convenzionato (con un massimale per figlio di Euro 200).

Ulteriori altre agevolazioni sono disponibili presso la Segreteria della Mutua e riportate semestralmente nel "Notiziario Mutua Salute".

Informazioni alla Segreteria della Mutua (aperta da lunedì a venerdì dalle 15.00 alle 18.00)

A causa di un refuso, il numero telefonico della MACC di Staranzano riportato nel numero scorso era errato. Ci scusiamo con gli interessati.

Telefono 0481.486359

LA BANCA PER LE ASSOCIAZIONI

AMICI DEGLI SCACCHI

Dal 2004 opera a Staranzano il **gruppo "Amici degli scacchi"** che fin dalla sua fondazione ha realizzato un'intensa attività sportiva e sociale.

Il sodalizio, che attualmente è composto da una cinquantina di persone, grazie alla collaborazione del Comune e della BCC di Staranzano ha recentemente organizzato il **7° turno del Campionato Italiano Giovanile di Scacchi**, competizione valida per le qualificazioni nazionali Under 16.

All'incontro, articolato in 6 turni, hanno aderito 39 ragazzi, provenienti da tutta la regione.

Il gruppo ha anche partecipato e vinto la fase regionale della categoria Esordienti, acquisendo il diritto di rappresentare il Friuli Venezia Giulia nel citato Campionato Italiano Giovanile di Scacchi che si svolgerà a luglio, a Merano.

Per comunicazioni:

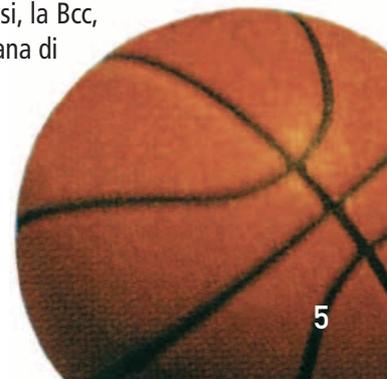
Michele Piatto (presidente) cell. 328.9721759
o Susi Devescovi (segretaria) cell. 333.7728945



20 ANNI DI BASKET FEMMINILE A MONFALCONE

Solo chi ha avuto esperienza diretta può capire quanto faticoso sia dirigere una società sportiva e quanto altruismo richieda mandare avanti lo sport minore ai tempi attuali, soprattutto ora che, per qualsiasi disciplina, i costi e le problematiche gestionali sono sempre più onerosi. Tanto di medaglia, dunque, anche per la famiglia Quargnal – Gavagnin (genitori di Cristina, indimenticabile campionessa di basket) che si è assunta il carico di portare avanti la pallacanestro femminile di Monfalcone, per non disperdere un patrimonio storico, ricco di soddisfazioni e di grande forza di sopravvivenza. "La scorsa stagione – ci racconta mamma Liana che è anche il presidente, nonché il dirigente accompagnatore ed il dirigente addetto agli arbitri dell'ABF, **Associazione Basket Femminile di Monfalcone** – è stata molto difficile. Cambiamenti del regolamento di serie B e del nostro quintetto base, poiché diverse nostre ragazze sono state richieste in A2, si sono incrociati e abbiamo veramente lottato allo stremo per rimanere in questa categoria dalla quale non siamo scesi da 20 anni. Qualche volta, però, viene voglia di passare la mano, accontentarsi di qualcosa di meno impegnativo di una serie B, ma rimane l'orgoglio, che è quello delle ragazze e dei dirigenti, ed è anche un obbligo morale verso la stessa città". In effetti la ABF è un'associazione fondamentale nel panorama locale, che cura la pallacanestro monfalconese partendo dal minibasket, dove annovera circa 70 allievi maschi e femmine.

"Noi sopravviviamo grazie ai nostri sponsor e devo dire che ricordo da sempre tra di essi, la Bcc, anzi, la allora Cassa Rurale e Artigiana di Staranzano".





LA BARBATELLA FA IL VINO BUONO



GITA DELLA MUTUA AI VIVAI DI RAUSCEDO

Invitati dalla BCC di San Giorgio della Richinvelda, alcuni soci della Mutua di Staranzano hanno visitato i Vivai cooperativi di Rauscedo, principale produttore mondiale di barbatelle della vite, dove hanno potuto assistere alle varie fasi di lavorazione fino al loro confezionamento per l'invio alle aziende vitivinicole di tutte le parti del mondo.

Il gruppo - guidato dal presidente della MACC Luciano Moratti e dal vicepresidente della BCC di Staranzano Nerio Moimas - ha potuto anche conoscere la storia di Rauscedo, piccolo paese della provincia di Pordenone, che deve la sua fama proprio alla produzione delle barbatelle da vite.

Tutto iniziò nel 1933 quando dei soldati piemontesi di stanza in zona, dopo aver assaggiato il vino del luogo e constatata la sua qualità alquanto scadente (a causa dell'attacco alla vite di insetti e microbi che ne riducevano terribilmente le caratteristiche), insegnarono ad alcune famiglie il metodo dell'innesto di una radice sana con lo scopo di produrre un grappolo esente da malattie.

Dopo quell'esperienza le stesse famiglie si riunirono in cooperativa, dando vita a quella che sarebbe diventata in pochi anni la più grande azienda vivaistico-viticola del mondo.

A fine visita i presenti hanno potuto fare un'esperienza al limite della fantascienza: "gustare" in anteprima alcuni vini italiani che andranno in produzione solo fra 5 anni.

La capacità produttiva dei vivai

| | |
|--|---------------|
| Superficie a Pianta Madri Marze in proprietà e con contratti di coltivazione | 1.563 Ha |
| Superfici a Pianta Madri Portinnesto in proprietà | 1.048 Ha |
| Superficie a vivaio | 1.050 Ha |
| Innesti-talea | 75/80.000.000 |
| Resa media vivaio | 75% |
| Barbatelle innestate | 60/65.000.000 |
| Barbatelle franche | 2.000.000 |
| Combinazioni varietà/cloni/portinnesti | - 4.000 |
| Superficie coperta nella sede centrale | 31.000 mq |
| Capacità celle frigorifere | 82.400 m3 |
| Capacità di stoccaggio barbatelle in frigorifero | 70.000.000 |
| Agenti con reparto e magazzino in Italia | 100 |
| Concessionarie estere | 16 |
| Controllate e consociate estere | 4 |

BARBATELLA:

porzione di germoglio o radice di vite o albero, capace di costituire - dopo il trapianto nel terreno quando ha messo le "barbe" radicali - una nuova pianta.



LA COOPERAZIONE NELLE BANCHE

2



L'avv. Marco Zanolla (foto), membro del Consiglio di Amministrazione della BCC di Staranzano, continua ad illustrare le peculiarità delle BCC e del credito cooperativo.

Le Banche di Credito Cooperativo e Casse Rurali rappresentano un sistema che si regge attorno a specifiche normative - a partire dall'articolo 45 della Costituzione - che ne fanno un "unicum" nel panorama creditizio italiano. Un sistema nato come risposta ad un'idea economica che ha radici profonde nel contesto sociale della fine dell'Ottocento.

Ispirandosi al nuovo pensiero sociale dell'enciclica di Leone XIII, *Rerum Novarum*, il movimento della cooperazione di credito ha fatto dell'intermediazione bancaria la risposta alle esigenze della persona, non ultima quella di sconfiggere l'usura dilagante.

In più di 120 anni le BCC sono diventate un sistema di banche diffuse in tutto il Paese. Un sistema valido e vitale anche nell'attuale scenario caratterizzato da una competitività sempre più pressante. Un criterio dinamico che interpreta la funzione di banca di sviluppo per il territorio in cui opera e risponde alle domande economiche delle persone "non bancabili" con il microcredito, ai giovani con il prestito d'onore, alla crescita sostenibile delle imprese locali.

Le BCC sono aziende caratterizzate da una formula imprenditoriale specifica, un codice genetico costituito, come già detto in precedenza, da tre molecole fortemente correlate: cooperazione, mutualità e localismo.



Per questo, ieri come oggi, le BCC sono impegnate ad essere:

- **Buone banche**, garantendo la solidità e l'efficienza dell'impresa controllando e gestendo i rischi, realizzando un'organizzazione idonea, assicurando un'offerta competitiva.
- **Buone cooperative**, con un'identità comune e condivisa, sostenendo la partecipazione reale dei soci, aiutando a sviluppare il territorio, creando fiducia nella comunità.
- **Buone imprese di rete**, condividendo in autonomia, valori, cultura, strategie e continuità operative efficienti e competitive sul mercato del credito.

Il Credito Cooperativo italiano fa parte della Confcooperative, associazione del movimento cooperativo nazionale.

Le BCC italiane, tramite il proprio Gruppo Bancario Iccrea, sono associate alla "Associazione delle Banche Cooperative Europee" che conta più di 4.400 banche locali, 62 mila sportelli, 45 milioni di soci, 140 milioni di clienti, 723 mila dipendenti.

Sul fronte internazionale il Credito Cooperativo aderisce direttamente all'Unione Internazionale Reiffeisen (IRU), un'associazione volontaria con sede in Bonn (Germania) che abbraccia diverse realtà cooperative di credito in tutto il mondo. La mission è unicamente quella di promuovere e diffondere le idee Reiffeisen a livello globale.

Della cooperazione internazionale delle BCC italiane avremo modo di parlare nei prossimi numeri di **VELE SPIEGATE**.

(2- Continua)

CONSEGNA DELLE BORSE DI STUDIO: UNA CERIMONIA DA NOBEL



Il presente ed il futuro si sono incontrati al Marina di Lepanto in occasione della consegna delle **borse di studio ai soci e ai figli di soci** che si sono diplomati e laureati con il massimo dei voti. Un confronto tra l'oggi ed il domani rappresentato dai giovani agli inizi della loro carriera e da uno scienziato, Filippo Giorgi, che, non ancora cinquantenne, ha già ricevuto il Premio Nobel per la pace nel 2007 insieme all'ex vicepresidente americano Al Gore. Giorgi, che è uno dei massimi esponenti mondiali di climatologia e fa parte del Comitato Intergovernativo per i Cambiamenti Climatici, ha esposto i suoi studi su possibili modelli di evoluzione del nostro ambiente, sia per le

variazioni naturali che per quelle introdotte dall'uomo: uno scenario, a dir poco, inquietante per il prossimo secolo.

C'è però una speranza, che l'uomo consapevole di quanto sta per accadere, riesca a trovare il modo di far convivere il progresso con l'ambiente, sapendo rinunciare, alle volte, anche nella quotidianità a piccole comodità. Una riflessione questa di Giorgi, che il Presidente della BCC di Staranzano, Carlo Feruglio, ha trovato corrispondente alla filosofia stessa della Banca, che da tempo si sta facendo sostenitrice di una linea indirizzata anche all'educazione ambientale.



CONGRATULAZIONI AI 59 PREMIATI!

LICENZA DI SCUOLA MEDIA

Davide Antoni, Piero Colautti, Caterina Corcione, Carlotta Corcione, Stefania Cramaro, Alberto Gnoato, Giulia Pizzamiglio, Luca Pierdomenico, Giada Puntin, Anna Scampicchio, Michele Schiozzi

DIPLOMA DI SCUOLA MEDIA SUPERIORE

Matteo Bucchini, Giada Ferrari, Stefania Marchese, Ambra Marchesi, Maria Fiore Mazzarini, Matteo Mori, Stefania Nicassio, Monica Norbedo, Alex Pascutto, Camilla Pergola, Jessica Pizzignacco, Kevin Simonetti, Denis Valdemarin, Silvia Viezzi, Gustavo Vinzi

LAUREA TRIENNALE 1° LIVELLO

Franco Acciardi, Alessia Battauz, Alice Berini, Elena Bertossi, Lara Boscarol, Francesco Cardone, Elisa Cora, Daniele Coslovich, Caterina Degenhardt, Andrea De Marchi, Gianluca Furlan, Lucia Giurissa, Dario Innocenti, Gaia Ligovich, Monica Marijanic, Marzia Macor, Andrea Martinelli, Elisa Moratti, Roberta Padovan, Giacomo Pizzolato, Sara Soranzio, Paolo Titonel, Massimiliano Visintin, Stefano Visintin

LAUREA DI 2° LIVELLO (SPECIALISTICO)

Ivan Buttignon, Gaia Brandolin

LAUREA ANTE RIFORMA

Elisa Cecchini, Marco Emanuele Favretto, Valentina Leghissa, Daniele Pellizzoni, Adriano Polli, Luca Spazzapan, Sonia Vicenzino

IN VIAGGIO CON LA MUTUA

Pubblichiamo le ultime due mete dei viaggi con la Mutua. Resta sempre valida l'opportunità (riportata dal n. 2 di VELE SPIEGATE) che hanno tutti i soci della Banca ed i propri familiari (quindi non solo i soci della Mutua) di usufruire delle agevolazioni per i viaggi previsti dal programma 2008.

Dall'8 al 15 settembre

"IL CAMMINO DI SANTIAGO" (Spagna)

Il viaggio – che è stato annunciato nel numero scorso – prevede il trasporto in pullman all'aeroporto di Venezia e l'imbarco su volo Iberia per Bilbao (via Madrid).

Dopo una visita alla città di Bilbao si prosegue verso Pamplona toccando varie località situate lungo il percorso del cammino sulla via di Santiago fino a raggiungere Santiago de Compostela, città di grande importanza culturale e religiosa con la possibilità di percorrere a piedi gli ultimi 20 chilometri del "Cammino di Santiago".



Dal 21 al 27 settembre
"TOUR DELLA PUGLIA"

È l'ultimo viaggio programmato per il 2008. In pullman si visiteranno i Trulli di Alberobello, le Grotte di Castellana, le città di Otranto, Santa Maria di Leuca, Lecce, Taranto, Ostuni,. Si conosceranno la Foresta Umbra e il Monte Sant'Angelo. Si proseguirà verso San Giovanni Rotondo, con visita ai luoghi di San Pio. Ci sarà anche la possibilità di effettuare un'escursione alle isole Tremiti.

Informazioni alla Segreteria della Mutua (aperta da lunedì a venerdì dalle 15.00 alle 18.00 presso la BCC di Staranzano – tel. 0481.486359)

ARTE IN FILIALE



Se è vero, come è vero, che gli artisti creano atmosfere da una tela bianca, ci emozioniamo con i colori che noi percepiamo solo perchè abbinati in un certo modo, ecco che la magia si ripete e si moltiplica quando ammiriamo diversi quadri di diversi autori.

Ognuno con il suo mondo, ognuno con le sue atmosfere ma tutti in armonia.

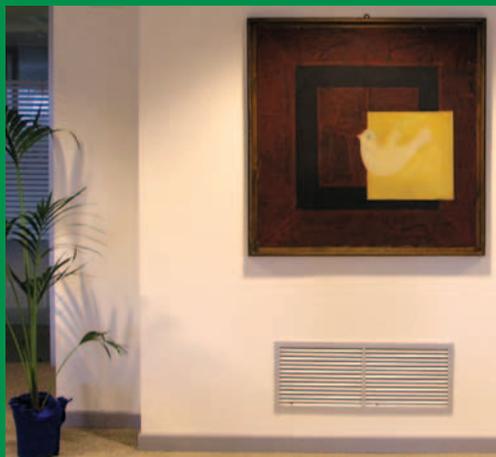
Dopo i quadri presenti nella sede di Staranzano ecco un altro percorso artistico nella nuova filiale di San Giovanni a Trieste.

La Banca non scopre l'arte, la Banca vive anch'essa delle emozioni di tutti noi.

Gli spazi si arricchiscono di un valore impalpabile e le sensazioni che ci trasmettono sono sicuramente cariche di energia.

Prima Furlan, Mocchiutti, Depetris, Pacor ora Modin e un grande Zorzenon per citarne solo alcuni.

Le altre filiali aspettano la magia del colore. . .





IL PARCO DI SAN GIOVANNI A TRIESTE



Una sensazione di pace e tranquillità è il benvenuto ideale che offre il parco di San Giovanni a Trieste, un polmone verde nel cuore della città. L'ombra degli ippocastani e dei tigli, il profumo di mille rosai, la presenza di arbusti delle specie più impensate, il fruscio di ciliegi selvatici, di robinie, di bagolari: attorno costruzioni immerse nel verde – dallo stile liberty – che ricordano tempi diversi.

Questo parco – 22 ettari di verde - evoca anni di sofferenza: aveva infatti ospitato fin dal 1908 l'ospedale psichiatrico di Trieste che con la legge 180 approvata proprio trent'anni fa (il 13 maggio 1978), ha cessato di esistere. Franco Basaglia è stato il "regista" che, assieme a tanti uomini di buona volontà, ha sostenuto la legge lavorando secondo le ragioni dell'umanità e della solidarietà che hanno trasformato gli istituti psichiatrici in luoghi aperti e non più di segregazione.

Il parco di San Giovanni (conosciuto dai triestini come "ex Opp") è oggi un interessante comprensorio in cui al verde si uniscono le numerose costruzioni restaurate che ospitano enti pubblici, istituti universitari e cooperative private. Ci illustra l'area Corrado Zoratto, che da tempo opera nella gestione del verde del parco con la Cooperativa Agricola Monte San Pantaleone. "Quando quindici anni fa ho iniziato a lavorare qui, il verde era in totale abbandono: erba alta, alberi bisognosi di cure, aiuole inesistenti. La nostra cooperativa sociale - che assieme a molte altre opera in zona - ha raggiunto un duplice scopo: recuperare persone svantaggiate nel fisico e nella psiche e allo stesso tempo recuperare un'area verde di rara bellezza.

Per saperne di più: www.triestesalutementale.it - www.montepantaleone.it

Oltretutto, ancora oggi operiamo in tal senso certi della duplice valenza del nostro lavoro".

La superficie verde è attraversata per i quasi due chilometri della sua lunghezza da una strada di collegamento tra la città e l'altopiano. Il viale centrale termina al centro con la Chiesa del Buon Pastore.

Da trent'anni il simbolo della chiusura del manicomio triestino è Marco Cavallo, la cui singolare storia è da conoscere. L'amministrazione dell'ospedale possedeva un cavallo (di nome Marco, appunto) che ogni mattina faceva il giro dei padiglioni per raccogliere la biancheria sporca e portarla alla lavanderia. Con la chiusura dell'ospedale si decise di mandare l'animale al mattatoio. Ma qualcuno si oppose e lo comprò, trasformandolo così nel simbolo dell'abbattimento delle mura dell'ospedale psichiatrico.

Nel 1973 un cavallo azzurro in legno e cartapesta su una piattaforma a rotelle – costruito da ex pazienti - uscì dal cancello del manicomio sfilando per le vie di Trieste e dimostrando l'annullamento delle porte dell'ospedale.

Per concludere in bellezza la visita al parco, Corrado Zoratto ci indica con orgoglio uno dei più preziosi rappresentanti della vegetazione arborea locale: un ippocastano secolare dal portamento elegante e imponente, le cui grandi foglie contribuiscono a conferire a tutta l'area circostante un verde intenso e luminoso.





IL MONDO A DUINO



COLLEGIO DEL MONDO UNITO DELL'ADRIATICO

Duino è il Collegio ed il Collegio è Duino. Una simbiosi unica, perché il **United World College of the Adriatic** è una vera eccezione, non essendo organizzato in campus, ma parte viva e interattiva della comunità duinate. Primo fuori dal circuito anglosassone, il **Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico** ha festeggiato quest'anno i suoi 25 anni di esistenza. Ad esso accedono ragazzi di tutto il mondo che compiono gli ultimi due anni di studio delle scuole superiori (baccalaureato) prima dell'iscrizione all'università.

Accanto allo studio, impostato su un sapere globale diretto alla cooperazione, alla conoscenza ed alla comprensione attraverso l'educazione, i giovani svolgono intensa attività nel sociale. Gli studenti di quest'anno erano 184 provenienti da 75 paesi diversi, nazioni che alle volte sono anche in contrasto tra loro, ma che qui sono sempre affratellate. "Tanto volontariato – spiega **Colin Thompson**, direttore amministrativo del Collegio – è anche un modo per ringraziare l'Italia e la Regione per il contributo economico con il quale noi abbiamo potuto nascere e continuare ad essere qui a Duino".

Ma nella cittadina rivierasca c'è anche la BCC con una sua filiale, la prima aperta in provincia di Trieste, nel 2002.

"Con questa banca – spiega Thompson – abbiamo un ottimo rapporto. È qui, sotto le nostre finestre. La utilizzano i giovani, i nostri docenti, noi stessi per molte operazioni. Poi ha due qualità: è flessibile e quindi in grado di capire le nostre esigenze e darci risposte rapide e inoltre, cosa che da queste parti non è frequente, sa usare l'inglese che per noi è la lingua di riferimento".

Foto: archivio Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia





PRODOTTI E NEWS DELLA BANCA

FINALMENTE UNA BANCA FINANZIA CHI NON HA ACCESSO AL LAVORO FISSO

La Banca ha stipulato una convenzione con Mediocredito Friuli-Venezia Giulia per l'erogazione di finanziamenti ai lavoratori precari. Grazie anche alla garanzia prestata dal "Fondo regionale di garanzia per l'accesso al credito da parte dei lavoratori precari" la Banca intende dare un segno concreto per aiutare a superare le situazioni di difficoltà di accesso al credito in cui si trovano, causa l'instabilità della condizione lavorativa, sia i lavoratori subordinati privi di un contratto di lavoro a tempo indeterminato che i collaboratori coordinati e continuativi a progetto o con altre forme di lavoro para-subordinato.

FINALITÀ

Acquisto di beni di consumo durevoli. Per bene di consumo durevole si intende qualsiasi bene mobile, anche da assemblare, che non esaurisca la sua utilità in un solo atto di consumo e del costo unitario minimo di 300 Euro. Sono compresi anche i Beni Mobili Usati e i Beni Mobili Registrati, anche Usati.

Credito al consumo non avente ad oggetto l'acquisto di determinati beni.

Anticipazione del trattamento di cassa integrazione guadagni straordinaria.

DESTINATARI DELL'INTERVENTO

Possono richiedere l'intervento del Fondo le persone maggiorenni, residenti in Friuli-Venezia Giulia, che non esercitano attività d'impresa.



LA BANCA E I GIOVANI: DIAMOGLI CREDITO

La Banca ha aderito all'accordo-quadro stipulato a seguito del Protocollo d'Intesa tra Governo e Associazione Bancaria Italiana finalizzato ad agevolare l'accesso al credito ai giovani. Un progetto concreto per mettere in condizione i giovani di investire responsabilmente sul proprio futuro, che non necessita di una busta paga né della firma dei genitori o di un garante.

A CHI È RIVOLTO

- studenti universitari e post-universitari
- residenti nel territorio italiano
- età compresa tra 18 e 35 anni
- con requisiti di merito scolastico

PER FARE COSA

- pagare le tasse universitarie
- partecipare a programmi Erasmus
- iscriversi a master universitari
- acquistare PC portatili con connessione wi-fi
- pagare spese di contratti di locazione per motivi di studio

TUTTE LE OFFERTE DELLA BCC PER I GIOVANI

Ci sembra opportuno riassumere i prodotti che la BCC di Staranzano mette a disposizione del mondo giovanile:

Primo Conto, un conto corrente senza spese dedicato ai giovani tra i 13 e i 17 anni. Il prodotto permette di avere subito il Bancomat, di prelevare gratuitamente denaro contante, di ricaricare il cellulare e di godere di molti altri vantaggi.

Conto Start per i giovani dai 18 ai 30 anni che vogliono un conto corrente completo di tutti i prodotti e servizi bancari più evoluti e ricco di opportunità per il tempo libero.

Risparmio amico un deposito a risparmio pensato per i minori fino a 12 anni o per nonni e i genitori che cercano un "salvadanaio" per i piccoli della famiglia esente da spese e per il cucciolo dei Soci con meno di un anno di età, all'apertura del libretto la Banca offre il primo deposito, di ben arrivato di 100 Euro.





“ADRIATICA”: I VELISTI PER CASO NEL NOSTRO TERRITORIO



Patrizio Roversi e **Syusy Blady** hanno riempito della loro vitalità Monfalcone e Mandamento nella due giorni che a fine aprile li ha visti realizzare un servizio dedicato a queste terre, cogliendo l'occasione che la loro barca [“**Adriatica**”, n.d.r.], dopo importanti lavori di cantieraggio all'Hannibal, ritornava in mare. I due protagonisti della serie **Turisti per caso** e poi “**Velisti per caso**” con il loro staff ed il loro cameraman hanno fatto più riprese della città, del suo mare, dell'Isola della Cona, spingendosi fino ad Aquileia. Circondati dalla simpatia della gente, che li ha accolti come dei divi molto amati, hanno voluto raccontare le potenzialità di questo territorio, scoprendo una realtà che ora vogliono fare conoscere al grande pubblico.

Una testimonianza dell'impatto mediatico dell'iniziativa la si può già avere consultando su Internet il loro sito www.velistiper caso.com, mentre molte immagini dell'evento sono state collocate sul portale dei monfalconesi, www.bisiacaria.com, che ha seguito da vicino l'evento come pure la stessa BCC di Staranzano. La Banca, come ha spiegato in conferenza stampa con Roversi il presidente Carlo Antonio Feruglio, ha inteso, sostenere l'iniziativa di un prodotto che valorizzasse questo territorio “tanto più che la BCC si è data come simbolo dei suoi legami con la gente proprio i nodi marinari che interpretano anche la sua presenza nelle città che si affacciano sul Golfo di Trieste”.

La Banca ha anche partecipato al talk-show che Roversi ha tenuto al Marina di Lepanto. In questa occasione l'artista si è trovato di fronte l'arguzia del vicepresidente Nerio Moimas che ha “duettato” ad armi pari con Roversi davanti ad una divertita platea.



CASTELLO DI DUINO: LA CASA DELLA “DAMA BIANCA”

Preziosa, antica struttura ormai parte integrante del paesaggio: il Castello di Duino.

Proprietà dei Principi di Torre e Tasso (Thurm und Taxis), l'antico maniero da qualche anno è aperto al pubblico per visite ma anche per cene di gala, convegni, mostre d'arte, ecc.

Oltre alle stanze del castello – ne sono visitabili più di 18 - il comprensorio comprende un ricco parco e un bunker con all'interno una mostra di cimeli del periodo bellico della Seconda Guerra mondiale (aperto al pubblico dal 2006).

Con una superficie di 400 metri quadri ed una profondità di 18 metri il bunker fu costruito nel 1943 dall'Organizzazione Todt per la Kriegsmarine.

orario di apertura:

9.30 - 17.30 (fino a settembre)

9.30 - 16.00 (ottobre)

tutti i giorni escluso il martedì

per saperne di più: www.castellodiduino.it



CONOSCERE IL CASTELLO DI DUINO

Coupon valido per 2 persone.

Presentando questo coupon allo sportello d'ingresso al Castello si avrà diritto a pagare 5 Euro a testa (anziché 7). Questo sconto non potrà essere applicato ai ragazzi fino ai 16 anni ed agli over 65 in quanto fruiscono già di una scontistica a Loro dedicata.

I ragazzi sotto i 16 anni ed over 65 Euro 4.70.



16 **VELE SPIEGATE**

BANCA DI CREDITO COOPERATIVO



La filiale Trieste San Giovanni: nel segno della continuità

Pubblico delle grandi occasioni per l'inaugurazione nel capoluogo regionale della quinta filiale "triestina" della BCC di Staranzano: Trieste San Giovanni. Il Presidente della Banca Carlo Antonio Feruglio e il Direttore generale Virgilio De Marchi (con accanto il Direttore della filiale Claudio Colbasso) hanno fatto gli onori di casa presentando gli ospiti: l'assessore comunale di Trieste Massimo Greco in rappresentanza della città, Claudio Ferrante direttore della Filiale di Gorizia della Banca d'Italia, il sindaco di Staranzano Lorenzo Presot, Renzo Medeossi vicepresidente della Federazione regionale delle BCC con il direttore Gilberto Noacco. Massimo Greco ha rimarcato la funzione di forte legame con il territorio tipica delle BCC. Ed ha continuato sottolineando come, con le numerose fusioni bancarie avvenute in Italia negli ultimi tempi, le Banche di credito cooperativo abbiano continuato ad entrare costantemente nel tessuto sociale della propria area. Il Vicepresidente della Federazione regionale delle BCC Renzo Medeossi ha descritto la tipicità del lavoro delle BCC impostato prevalentemente sui contatti umani. Invitato al microfono dal Presidente Feruglio, ha preso poi la parola Primo Rovis, vulcanico imprenditore triestino, che ha voluto ribadire l'importanza di istituti bancari come le BCC sempre vicini al tessuto produttivo e sociale delle singole zone.

Dopo il taglio del nastro, i locali della Filiale sono stati benedetti dal parroco di San Giovanni monsignor Fabio.



LA SUCCURSALE IN BREVE

Claudio Colbasso (direttore),
Italo Subiaco
e **Mattia Pizzolato**

Indirizzo: Via Giulia 104/c – 34126 Trieste
Tel. 040.572641 - Fax 040.569506



Consorzio di Bonifica
Pianura Isontina
alcune immagini storiche



Legami locali.